

Cours d'anglais en ligne

du niveau A1 à C1

Les auxiliaires modaux anglais

must

- Forme du présent pour toutes les personnes : *must*
You must read that book = Il faut que vous lisiez ce livre.
- Forme négative du présent pour toutes les personnes : *must not / mustn't*
He must not come = Il ne doit pas venir.
- Il n'existe pas de forme pour le futur ou le passé de *must*

Le sens fondamental de *must*

- *Must* exprime une obligation qui est associée à l'énonciateur (obligation qui vient de la personne qui parle), au contraire de *have to* qui exprime une obligation extérieure (la personne qui parle ne fait qu'énoncer une obligation dont elle n'est pas la source).

You must go at once. = *Vous devez partir immédiatement.*

You mustn't say that. = *Tu ne dois pas dire ça.* (*obligation de ne pas faire quelque chose*)

- *Must* peut également exprimer une forte probabilité (quasi-certitude), avec comme on le verra quelques restrictions d'emploi.

Must : obligation

- *Must* est utilisé pour exprimer une obligation ou une nécessité qui a pour source la personne qui parle (obligation subjective, *must* s'oppose ici à *have to* qui exprime une obligation neutre, c'est-à-dire une obligation dont la personne qui s'exprime n'est pas la source)
 - *It is a difficult decision to make, but he must make it.* = *C'est une décision difficile à prendre, mais il doit la prendre* (selon l'opinion de la personne qui s'exprime, il doit prendre cette décision, il n'existe pas d'alternative)
 - *You must work harder if you really want to become a lawyer* = *Tu dois travailler plus si tu veux vraiment devenir avocat* (La nécessité de travailler plus est l'opinion de la personne qui s'exprime)

Mustn't / must not : obligation de ne... pas.

- À la forme négative, *must* exprime une obligation de ne pas faire quelque chose qui émane de la personne qui s'exprime. Attention à ne pas utiliser *mustn't / must not* pour exprimer une absence d'obligation (dans ce cas on aura recours à *not have to*).
 - *You mustn't say that! = Tu ne dois pas dire ça!* (sous-entendu je te l'interdis)
 - *You don't have to say that! = Tu n'as pas besoin de dire ça!* = (sous-entendu il n'est pas nécessaire que tu dises ça)

Must : forte probabilité

- *Must* est également utilisé pour exprimer une probabilité. Ici l'énonciateur calcule la probabilité d'un événement et conclut que celui-ci est fortement probable.
 - *He must be at home by now.* = Il doit être chez lui maintenant.
 - *He must be watching TV* = Il doit être en train de regarder la télévision.
- **Attention !** Le *must* de probabilité n'est généralement pas utilisé au futur. Une phrase comme *He must be at home tomorrow* est une obligation : « il doit être chez lui demain ». Pour une forte probabilité on emploiera une formule de substitution telle que *be bound to*. Exemple : *He's bound to be at home tomorrow* = Il sera sûrement chez lui demain.
- **Attention !** Si la forte probabilité porte sur un événement passé, on emploiera *must + have + participe passé du verbe*. Exemple : *He must have been at home yesterday* = Il devait sans doute être chez lui hier. Autre exemple : *The road is wet. It must have been raining* = La route est mouillée. Il a dû pleuvoir.

À la forme négative, on utilise généralement *cannot / can't* pour exprimer une forte probabilité négative. *He can't be at home* = Il ne doit pas être chez lui. *He can't have been at home* = Il ne devait pas être chez lui.

Pour les questions, c'est-à-dire pour demander si quelque chose est fortement probable, on n'utilise *be likely to + verbe*. Exemple : *Is he likely to be at home* = Il doit sûrement être chez lui ?

Les auxiliaires modaux anglais *have to* (expression de modalité)

- Forme du présent : has to / have to, forme négative : *doesn't have to / don't have to*
 - *He has to come.* = *Il doit venir.*
 - *We don't have to know that.* = *On n'a pas besoin de savoir ça.*
- Forme du passé : *had to*, forme négative : *didn't have to*
 - *He had to be there on Monday.* = *Il devait être là-bas lundi.*
 - *He didn't have to answer the question.* = *Il n'avait pas besoin de répondre à la question.*
- Forme du futur : *will have to*, forme négative : *won't have to*
 - *He will have to tell the truth.* = *Il aura à dire la vérité.*
 - *He won't have to travel that far.* = *Il n'aura pas besoin de voyager si loin.*

Have to : expression d'une obligation de faire quelque chose (présent et passé)

- Comme on l'a vu dans la quatrième diapositive (« *must* : obligation »), *have to* exprime l'existence d'une obligation qui n'est pas liée à la personne qui s'exprime. Comparez
 - *He must wear glasses = Il doit porter des lunettes* (c'est l'opinion de la personne qui s'exprime et qui pense cela)
 - *He has to wear glasses = Il doit porter des lunettes* (ici c'est une constatation de la personne qui s'exprime. Peut-être qu'elle connaît celui qui porte des lunettes et donc constate « qu'il doit porter des lunettes »).
- Au passé, on va avoir à recours à *have to*. *Must* sera exclusivement limité au discours indirect.
 - *He realized that the situation was deteriorating. He must leave. = Il comprit que la situation s'aggravait. Il fallait qu'il parte.* Ici, *He must leave* est une pensée rapportée : « *he thought : I must leave* ».
 - *The situation worsened. Eventually, he had to leave = La situation empira. Finalement, il fallut qu'il parte.* Ici on sait qu'il est parti, que l'événement a eu lieu. On ne rapporte pas les paroles ou pensées de quelqu'un, donc seul *have to* est possible.

Have to : expression d'une obligation de faire quelque chose (futur)

- Pour le futur, on trouve *must* et *have to* selon les contextes, mais ils ne sont absolument pas interchangeables, car ils ne signifient pas la même chose. Comparez :

- *You must change the tyres in about six months from now.* = *Tu dois changer les pneus dans environ six mois.*
- *You'll have to change the tyres in about six months from now* = *Tu devras changer les pneus dans environ six mois.*

Dans la première phrase, l'obligation existe au moment présent, la personne exprime simplement son avis sur cet événement qui aura lieu dans le futur.

Dans la seconde phrase, l'obligation est prévue dans six mois, mais n'existe pas encore au moment présent. La personne constate que dans six mois entrera en vigueur une obligation de changer les pneus.

Have to : forte probabilité

- *Have to* peut, tout comme *must*, exprimer une très forte probabilité (surtout en anglais américain) dans quelques cas précis.

There has to be a mistake somewhere = *C'est obligé, il doit y avoir une erreur quelque part.*

It had to happen one day. = *Il fallait que ça arrive un jour.*

Have to : condition nécessaire

- Comparons :

- *You have to be mad to do that.* = Il faut être fou pour faire ça.
- *You must be mad, to do that.* = Tu es sans doute fou, pour faire ça.

Dans le premier cas, avec *have to*, on exprime une condition : « être fou » est la condition pour « faire ça ». Dans le second cas, on exprime une probabilité, c'est-à-dire que pour « faire ça », c'est fortement probable qu'il faille « être fou ».